

"УТВЕРЖДАЮ"

Первый проректор-
проректор по научной работе РУДН
доктор медицинских наук, профессор, член-корр. РАН



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) на основании решения, принятого на заседании кафедры русского языка и методики его преподавания филологического факультета.

Диссертация «**Лингвистические основы учебника русского языка для габонских студентов-филологов**» выполнена на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН).

Нджелассили Буанга Аделаид Оливия, 14.07.1988 года рождения, гражданка Республики Габон, в 2018 году с отличием окончила магистратуру в Федеральном государственном автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» (РУДН) по направлению 45.04.01 «Филология».

В период с 2018 по 2021 гг. обучалась в очной аспирантуре РУДН по программе подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение», соответствующему научной специальности 5.9.5 Русский язык. Языки Народов России, по которой подготовлена диссертация.

В период с 22.09.2021г. по 21.09.2022г. и 22.09.2022г. по 30.05.2023г. Нджелассили Буанга Аделаид Оливия была прикреплена на кафедру русского языка и методики его преподавания филологического факультета РУДН в качестве стажера.

В настоящее время работает в Университете дружбы народов имени Патриса Лумумбы.

Документ о сдаче кандидатских экзаменов выдан в 2021 году ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов».

Научный руководитель – Виктор Михайлович Шакленн, доктор филологических наук (10.02.01.), профессор, заведующий кафедрой русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Тема диссертационного исследования «Лингвистические основы учебника русского языка для габонских студентов - филологов»

Нджелассили Буанга Аделаид Оливии была утверждена на заседании Учёного совета филологического факультета РУДН от 18.10.2022 г., протокол № 2.

По итогам обсуждения принято следующее заключение: диссертация Нджелассили Буанга Аделаид Оливии на тему «Лингвистические основы учебника русского языка для габонских студентов-филологов» представляет собой самостоятельное, законченное научно-квалификационное исследование, результаты которого обеспечивают решение важных теоретических и прикладных задач лингвистики в области формирования метаязыка национально ориентированного учебника.

Диссертация полностью соответствует критериям и требованиям раздела II Положения о присуждении учёных степеней федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утверждённого Учёным советом РУДН, протокол №12 от 23.09.2019 года и рекомендуется к защите в диссертационном совете по защите докторских и кандидатских диссертаций ПДС 0500.006 при Российском университете дружбы народов имени Патриса Лумумбы.

Оценка выполненной соискателем работы

Диссертация выполнена на высоком исследовательском уровне, представляет собой оригинальное завершённое научное исследование на обширном теоретическом и практическом материале. Диссертационное исследование посвящено важной лингвистической проблеме – метаязыку учебника русского языка для габонских студентов-филологов, где включение профессиональной фонетической, грамматической и лексической терминологии, соответствующих моделей позволит сформировать необходимую лингвистическую основу для описания этого языка.

В процессе работы был проведен обстоятельный и детальный аналитический обзор научной литературы по заявленной теме, определены теоретико-методологические основы исследования, выявлена специфика формирования метаязыка национально ориентированного учебника для габонских студентов-филологов.

Личное участие соискателя в получении результатов, изложенных в диссертации, состоит:

- в уточнении содержания понятия «лингвистические основы учебника»;
- в предложении общей характеристики содержания современной лингвистической теории как основы создания учебника русского языка для иностранных студентов-филологов;
- в аргументации применения современной лингвистической теории в качестве основы учебника русского языка для национальной (габонской) аудитории;

- в определении лингвистических основ отбора и объединения фонетического, грамматического и лексического материала в качестве теоретической базы учебника русского языка для габонских студентов-филологов;

- в представлении механизма учета специфики языковой личности габонского студента-филолога при формировании метаязыка учебника по русскому языку;

- в предложении наиболее продуктивных способов формирования метаязыка учебника русского языка для габонских студентов-филологов на фонетическом и лексико-грамматическом уровнях.

Диссертационная работа является самостоятельным научным исследованием.

Степень достоверности результатов проведенных исследований.

Достоверность полученных результатов исследования обусловлена применением основательной теоретико-методологической базы, анализом актуального эмпирического, теоретического и практического материала, позволившего с применением многоаспектного анализа рассмотреть специфику лингвистических основ учебника для габонских студентов-филологов.

Новизна результатов проведенного исследования.

- впервые были обобщены проблемы, возникающие у габонских студентов-филологов на начальном этапе обучения русскому языку посредством имеющихся учебных пособий и учебников;

- впервые были выявлены особенности усвоения русского языка и культуры габонскими студентами-филологами, которым присуще билингвальное восприятие;

- впервые были выделены и описаны структурно-лингвистические компоненты содержания национально ориентированного учебника в билингвальной габонской аудитории;

- впервые был описан метаязык учебника русского языка для габонских студентов-филологов.

Практическая значимость проведенного исследования заключается в том, что разработаны лингвистические основы учебника русского языка посредством наполнения содержания учебника материалом, который подобран в соответствии с актуальными лингвистическими теориями и практической необходимостью. Сформулированы актуальные требования к лингвистическим основам современного учебника русского языка для габонских студентов начального этапа обучения.

Выводы, которые были сделаны, могут стать полезными при создании национально ориентированных учебников и учебных пособий по русскому языку как иностранному, в частности предназначенных для габонских студентов и других франкоязычных обучающихся, а также при создании образовательных программ по изучению русского языка как иностранного. Материалы настоящего исследования могут быть использованы для создания

учебников, учебных пособий и учебных программ для иностранных филологов. Результаты могут быть применены как при обучении русскому языку в габонской, так и другой франкоязычной аудитории, а также при чтении лекций иностранным студентам-филологам, обучающимся по направлению подготовки «Русский язык как иностранный».

Ценность научных работ соискателя.

В опубликованных диссертантом работах дан глубокий анализ теоретических аспектов решаемой проблемы. Научные работы, представляющие результаты эмпирического исследования, раскрывают специфику формирования метаязыка учебника русского языка для габонских студентов-филологов: фонетический уровень, лексико-грамматическую систему. Разработанные практические материалы исследования могут стать основой создания учебника русского языка для учащихся из Габона.

Соответствие пунктам паспорта научной специальности

Диссертационное исследование соответствует Паспорту научной специальности 5.9.5. Русский язык. Языки Народов России по следующей формуле: фонетический строй языка или языковой семьи (классификация фонем, фонема и звук, фонетические категории, фонетическая специфика речи, тон, ударение и интонация); лексический строй русского языка, (слово как основная единица языка, лексическая семантика, типы лексических единиц и функционирование лексических единиц; грамматический строй русского языка, (морфология, синтаксис, единицы и категории, их классификация, формирование, развитие; исследование уровневой и культурно - (или национально -) обусловленной специфики в репрезентации знаний, в том числе, в разных языковых сообществах представителей русского языка, другого языка России; прикладные аспекты изучения и использования русского языка, другого языка России.

Полнота изложения материалов диссертации в работах, опубликованных соискателем.

Основные положения и результаты диссертационного исследования отражены в научных изданиях. Всего по теме диссертации опубликовано 7 научных работ, из них 1 в зарубежных рецензируемых изданиях из базы МБЦ, 2 - в изданиях из перечня РУДН.

1) Шаклеин В.М., Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Специфика подготовки студентов-филологов по языку специальности на примере литературоведческого и лингвистического анализа текста / В.М. Шаклеин, Нджелассили Буанга Аделаид Оливия // *IJole: International Journal of Language Education*. Makassar, Indonesia. 2019. Vol. 3. № 2. С. 91–98;

2) Шаклеин В.М., Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Языковая личность габонского студента / В.М. Шаклеин, Нджелассили Буанга Аделаид Оливия // *The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences*. Грозный, 2020. С. 2195–2202.

Статьи, опубликованные в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ:

3) Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвистические теории и их влияние на содержание учебника русского языка как иностранного // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2019. № 1 (102). С. 27–74;

4) Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвокультурологический анализ учебника русского языка для габонских студентов-филологов // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2020. № 1 (106). С. 69–74;

5) Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Национально-культурная составляющая учебника русского языка как иностранного для разных стран // Международный аспирантский вестник. 2020. № 2. С. 32–38.

Статьи, опубликованные в других изданиях:

6) Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Трудности изучения русского языка габонскими студентами в языковой среде // Сборник статей международной научно-практической конференции молодых учёных «Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах». Москва, 2018. С. 450–466;

7) Нджелассили Буанга Аделаид Оливия. Лингвистический аспект учебника русского как иностранного в аудитории иностранных студентов - филологов // Сборник статей международной научно-практической конференции молодых учёных «Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах». Москва, 2019. С. 450–466.

Текст диссертации был проверен на использование заимствованного материала без ссылки на авторов и источники заимствования. После исключения всех корректных совпадений иных заимствований не обнаружено.

Диссертационная работа Нджелассили Буанга Аделаид Оливии рекомендуется к публичной защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки Народов России.

Заключение принято на заседании кафедры русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Присутствовало на заседании 16 чел.

Результаты голосования: «за» – 16 чел., «против» – _ _ чел., «воздержалось» – _ _ чел.

30.03.2023 г., протокол № 8.

Председательствующий на заседании:
Кандидат филологических наук, доцент

 Е.В. Талыбина

Подпись Е.В. Талыбиной удостоверяю.
Ученый секретарь Ученого совета
филологического факультета РУДН



 М.А. Рушина